

### الخدمات والدعم للأشخاص ذوي الإعاقة من اللاجئين فى هامبورج

للأشخاص ذوي الإعاقة الحق فى الدعم ويمكن لهم أن يطالبوا ببعض المساعدات فى ألمانيا. هذه المساعدات تكون عادة عبارة عن مساعدات عينية و مساعدات خدمية. أى ان الأشخاص ذوي الإعاقة لا يحصلون على المزيد من المال ولكن يحصلون على مساعدات فى الحياة اليومية حتى يستطيعون ان يعيشوا على قدر الإمكان مثل الأشخاص العاديين.

تم تحديد قانونيا ( فى كتاب القانون الإجتماعى التاسع) معنى الإعاقة و من يعتبر شخص ذوي إعاقة فى المانيا. يتم التفريق بين شخص ذوي إعاقة جسدية و شخص ذوي إعاقة ذهنية و شخص ذوي إعاقة نفسية. حتى يتسنى الحصول على مساعدات يجب تقديم طلب لدى المصالح الحكومية المختلفة. يحق للأشخاص ذوي الإعاقة من اللاجئين الحصول ايضا على هذه المساعدات.

### خطوات الحصول على المساعدات والدعم:

1. يجب أن يقوم طبيب أخصائى بتشخيص الإعاقة.
2. عند الضرورة من الممكن ايضا ان يتم التقديم على طلب إشراف قانونى.
3. يمكن للشخص ذوي الإعاقة او ولى أمره ان يتقدم بـ "طلب اول لتحديد وجود إعاقة طبقا لقانون المعاقين (كتاب القانون الإجتماعى التاسع) ,, لتحديد وجود إعاقة وذلك لدى مصلحة المعاشات.
4. إذا كانت درجة الإعاقة 50 فيمكن ان يقدم ذلك الشخص طلب للحصول على بطاقة إعاقة بالغة.
5. يمكن ان يتم التقديم للحصول على مساعدات أخرى لدى الجهات المختصة على سبيل المثال مساعدة الإدماج ، ومساعدة الرعاية، وغرفة معيشة خالية من العوائق.
6. مساعدة ذاتية للأشخاص ذوي الإعاقة.

### شرح للخطوات والمساعدات:

1. **تشخيص الطبيب الأخصائى:**  
يسمح لكل شخص لديه بطاقة تأمين صحى فى هامبورج ان يختار بنفسه الطبيب الأخصائى. يمكن للطبيب المتابع وايضا الكائن بنفس السكن ان يحول المريض اذا لزم الامر الى الاطباء المختصين ( مثلا اطباء الاعصاب والعظام والعيون).  
ارشادات واستشارات طبية:  
• البحث عن طبيب أخصائى فى هامبورج:  
<http://www.kvhh.net/kvhh/arztsuche/index/p/274>  
• مراكز الرعاية فى هامبورج  
<http://www.hamburg.de/pflegestuetzpunkte/>  
• منتدى الحوار لاجئين ذوي إعاقة  
<http://www.hamburg.de/forum-fluechtlingshilfe/4974700/gefluechtete-mit-behinderung/>  
• مؤسسة SeGeMi  
<http://www.segemi.org/beratung.html>  
• مكتب الرعاية الطبية فى هامبورج  
• بوصلة الاطفال Kinderkompass

[www.kinderkompass-hamburg.de](http://www.kinderkompass-hamburg.de)  
[www.medibuero-hamburg.org](http://www.medibuero-hamburg.org)

## 2. إشراف قانوني:

إذا لم يستطيع الشخص البالغ القيام بمباشرة شئونه الذاتية بسبب إعاقة جسدية أو عقلية فمن الممكن طلب مشرف قانوني. هذا المشرف القانوني يتولى القيام بالشئون القانونية للشخص المعاق على سبيل المثال الإشراف على الممتلكات والاهتمام بالحالة الصحية أو التمثيل واللائحة لدى الدوائر الحكومية. يمكن للأقرباء أو الأصدقاء أو المعارف وأيضا أشخاص آخرون تولي هذه المهمة التطوعية.

### ارشادات واستشارات خاصة بموضوع الإشراف القانوني:

• الهيئة المتخصصة بالمساعدات طبقا لقانون الإشراف القانوني.

<http://www.hamburg.de/betreuungsstellen>

• اسئلة واجوبة حول الإشراف القانوني.

<http://www.hamburg.de/fragen-zur-betreuung/>

## 3. تحديد الإعاقة:

تقوم مصلحة المعاشات بالفحص عن وجود إعاقة و تقوم بتحديد درجة الإعاقة. تتراوح درجة الإعاقة ما بين 20 و 100. كلما زادت درجة الإعاقة كلما زادت المساعدات للشخص المعاق. بدءا من درجة إعاقة 50 يعتبر الشخص في ألمانيا بشكل رسمي بالغ الإعاقة. لا تدلى درجة الإعاقة ببيانات عن قدرة الأداء أو عن حياة الشخص المعاق ، بينما فقط عن مدى تأثر الشخص بهذه الإعاقة. يمكن تقديم طلب تحديد وجود إعاقة فقط بعد التقدم بطلب للحصول على لجوء ، أي بعد الحصول على إذن إقامة مؤقت. مع كل تجديد لإذن الإقامة المؤقت يجب إبلاغ مصلحة المعاشات بطريقة فورية.

• ” الطلب الاول لتحديد وجود إعاقة طبقا لقانون المعاقين (كتاب القانون الإجتماعي التاسع) ,, على صفحة الانترنت:

[www.hamburg.de/antrag-merkblaetter/83238/start](http://www.hamburg.de/antrag-merkblaetter/83238/start)

## 4. بطاقة إعاقة بالغة:

تستخرج هيئة المعاشات بطاقة إعاقة بالغة بدءا من درجة إعاقة 50. بهذه البطاقة يحق للشخص المعاق كنوع من التعويض الحصول على تذاكر ركوب مدعمة أو مجانية في وسائل المواصلات في هامبورج ( الأوتوبيس و السكك الحديدية) ، أو إعفاءات ضريبية أو تخفيضات في السينما و المسرح والمتحف الخ. يحق لكل شخص معاق يقيم في ألمانيا الحصول على هذه البطاقة. مدون على البطاقة بعض الحروف ما يسمى علامات. طبقا لكل علامة يحق للشخص ذوى الإعاقة الحصول على تعويض إعاقة معين. لمزيد من المعلومات:

• [www.hamburg.de/antrag-merkblaetter/115696/faltblatt-schwerbehindertenausweis](http://www.hamburg.de/antrag-merkblaetter/115696/faltblatt-schwerbehindertenausweis)

• لمزيد من المعلومات بلغة أبسط

<http://www.hamburg.de/contentblob/7430746/0508c390262e3e7456f08255936feae/data/broschuere-schweba-leichte-sprache.pdf>

### العلامات المختلفة

G: إعاقة مشى جسيمة	aG: إعاقة مشى كبيرة
H: اضطراب	B: مسموح له
باصطحاب شخص معه	
BI: كفيف	GI: أصم
RF: إعفاء من رسوم الإذاعة والتلفاز	

## 5. مساعدة الإدماج:

يمكن للأشخاص ذوي الإعاقة الذين يحتاجون إلى مساعدة في حياتهم اليومية ان يتقدموا بطلب للحصول على مساعدة إندماج. مساعدة الإندماج متاحة لمختلف الفئات العمرية وأشكال الإعاقة المختلفة. يعيش الأشخاص ذوي الإعاقة في منازلهم ويحصلون على الرعاية والدعم في المدرسة و في أماكن ترفيهية أوقات الفراغ و في العمل. إضافة إلى هذا توجد مساكن وأماكن عمل مجهزة للأشخاص ذوي الإعاقة. يتم تقديم الطلب للحصول على مساعدة إندماج لدى مركز الخدمات الاجتماعية التابع للحى. بعد تقديم الطلب يتم فحصه عن طريق طبيب مختص وتحديد إذا ما كان مقدم الطلب له الحق في الحصول على المساعدة ام لا ( التأكد من الانتماء إلى مجموعة الأشخاص طبقا للمادة 53 من كتاب القانون الاجتماعى الثانى عشر).

#### ● تقديم الدعم للأسر التي لديها أطفال معاقين

يحصل الأطفال ذوي الإعاقة التي تتراوح أعمارهم بين ثلاثة أعوام و 18 عاما ، وأسرهم على المشورة والدعم، الدعم في الأنشطة الترفيهية، وبناء الصداقات وتعزيز الاستقلالية.

#### ● الرعاية التعليمية في غرفة المعيشة الخاصة بهم

الأشخاص البالغين ذوي إعاقة عقلية و / أو إعاقة جسدية يحصلون على دعم من خلال مدرسين. محور هذا الدعم هو تعزيز الإستقلالية و بناء حياة مستقلة.

#### ● المساعدة في السكن

الأشخاص البالغين ذوي إعاقة عقلية و / أو إعاقة جسدية الذين يعيشون في منزل خاص بهم ويحتاجون مساعدة يحصلون على معاون ودعم عملي في الحياة اليومية على سبيل المثال في التسوق او في المنزل.

#### ● المصحة النفسية الاجتماعية الخارجية

الأشخاص البالغين ذوي إعاقة نفسية الذين يعيشون في منزل خاص بهم ويحتاجون مساعدة يحصلون على معاون ودعم عملي في الحياة اليومية على سبيل المثال في التسوق او في المنزل.

#### ● الدعم المبكر / حضانة متخصصة للإندماج

الأطفال ذوي الإعاقة تحت سن السادسة يمكنهم الحصول على دعم خاص من خلال حضانة متخصصة للإندماج.

#### ● المرافقة المدرسية ( تقديم الطلب لدى الإدارة التعليمية )

الأطفال ذوي الإعاقة يجب ان يذهبوا الى المدرسة. لذلك من الممكن التقدم بطلب للحصول على مرافقة مدرسية حيث يتم مرافقة الطفل بشكل فردى في المدرسة.

معلومات ومشورة بخصوص موضوع مساعدة التكامل

#### ● مدينة هامبورج

[www.hamburg.de/wandsbek/behinderung-eingliederungshilfe](http://www.hamburg.de/wandsbek/behinderung-eingliederungshilfe)

#### ● مساعدة ذاتية هامبورج

الدعم والرعاية للأشخاص ذوي الإعاقة

تقدم مساعدة ذاتية هامبورج مشورة تربوية اجتماعية، وتوضح طرق المساعدة وتساعد عند تقديم الطلب إلى الجهة المختصة.

### 1.5. المساعدة للرعاية:

الأشخاص ذوى الإعاقة الذين يحتاجون مساعدة عند العناية باجسادهم و عند تناول الأدوية الطبية وعند تناول الوجبات الغذائية الخ يمكنهم تقديم طلب للحصول على مساعدة للرعاية. يمكن ان يقدم لهم خدمة التمريض للمرضى الخارجيين. فى حالة الحصول على إقامة فى المانيا يمكن ايضا تقديم طلب للحصول على بدل الرعاية على سبيل المثال الى اقربائهم. إذا كانت الحاجة للرعاية كبيرة من الممكن ان تقدم ايضا إقامة لبعض الوقت او إقامة دائمة فى دور الرعاية. يقدم طلب للحصول على مساعدة للرعاية لدى مركز الخدمات الإجتماعية و لدى صندوق الرعاية (التأمين الصحى، على سبيل المثال AOK).

عند الاحتياج الى وسائل مساعدة على سبيل المثال كرسى متحرك (كهربي)، او طرف صناعى، او سماعة طبية، او إعادة تأهيل طبي (مثلا جلسات علاج طبيعى او علاج نفسى) فمن الممكن ان تقدم طلب بذلك لدى التأمين الصحى طالما قام طبيب بكتابة روثتة بذلك.

معلومات و نصائح بخصوص موضوع الرعاية

#### • مدينة هامبورج:

[www.hamburg.de/behinderung/pflege](http://www.hamburg.de/behinderung/pflege)

#### • مراكز الرعاية

تقديم المشورة الى الأشخاص المحتاجين للمساعدة والرعاية والى أقاربهم

[www.hamburg.de/pflegestuetzpunkte](http://www.hamburg.de/pflegestuetzpunkte)

### 2.5. تصريح للإسكان المدعوم / تصريح بخصوص الحاجة الملحة

اللاجئون الحاصلون على تصريح إقامة ودخلهم المادى ضعيف يمكنهم تقديم طلب لدى مركز الخدمات الإجتماعية التابع لهم - مكتب الإسكان - للحصول على تصريح للإسكان المدعوم ( بموجب المادة 5 وثائق)، بهذا التصريح يكون لديهم الحق فى السكن الاجتماعى بأسعار معقولة. الأشخاص الذين يعتمدون على شقة سكنية خالية من العوائق لانهم يستخدمون الكرسى المتحرك، يمكنهم ايضا التقدم بطلب للحصول على تصريح بخصوص الحاجة الملحة ويمكنهم الحصول على دعم من مكتب الوساطة الرئيسى بشأن السكن الخاص بمستخدمي الكرسى المتحرك.

معلومات و نصائح بخصوص موضوع الإسكان:

#### • مكتب الوساطة المركزى بشأن السكن الخاص بمستخدمي الكرسى المتحرك

<https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/hamburg/11268098/>

#### • منتدى الحوار الإسكان

<http://www.hamburg.de/forum-fluechtlingshilfe/7686866/dialogforum-wohnen/>

### 6. المساعدة الذاتية للأشخاص ذوى الإعاقة

ليس من الضرورى التقدم بطلب للحصول على المساعدة الذاتية. إذا اراد الأشخاص ذوى الإعاقة التحدث الى أشخاص اخرين ذوى إعاقة او تمضية وقت الفراغ معهم او لديهم اسئلة محددة عليهم التوجه الى مكاتب وروابط المساعدة الذاتية.

#### • مؤسسة حياة مستقلة Autonom Leben e.V.

مساعدة ذاتية للأشخاص ذوى الإعاقة فى هامبورج

[www.autonomleben.de](http://www.autonomleben.de)

● **مرحبا باللاجئين الصم فى هامبورج / Deaf Refugees Welcome Hamburg / Gehörlosenverband Hamburg**

دعم للاجئين الصم فى هامبورج

[www.facebook.com/deafrefugeeswelcome](https://www.facebook.com/deafrefugeeswelcome)

● **رابطة المكفوفين وضعاف البصر فى هامبورج / Blinden und Sehbehindertenverein Hamburg**  
مشورة وتبادل الخبرات والمزيد للمكفوفين وضعاف البصر فى هامبورج

[www.bsvh.org](http://www.bsvh.org)

● **مؤسسة إيريس / IRIs e.V.**

إجراءات تأهيل للمكفوفين وضعاف البصر فى هامبورج

[www.iris-hamburg.org](http://www.iris-hamburg.org)

● **كيس هامبورج / KISS Hamburg**

معلومات ومشورة ووساطة لمجموعات المساعدة الذاتية فى هامبورج

[www.kiss-hh.de](http://www.kiss-hh.de)

● **مساعدة فى الحياة هامبورج / Lebenshilfe Hamburg**

مجموعات مختلفة للمساعدة الذاتية مع التركيز على الأشخاص ذوي الإعاقة الذهنية

[www.lhhh.de](http://www.lhhh.de)

هل لديك اسئلة اخرى؟

مشروع مساعدة فى الحياة / Projekt ZuFlucht Lebenshilfe

مشروع مساعدة فى الحياة للأشخاص اللاجئين ذوي الإعاقة فى هامبورج